

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Максимов Алексей Борисович  
Должность: директор департамента по образовательной политике  
Дата подписания: 17.10.2023 11:42:01  
Уникальный программный ключ:  
8db180d1a3f02ac7e6b0521a5672742735c18b1d6

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ  
Декан факультета машиностроения  
  
/Е. В. Сафонов /  
"02" "июль" 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«Иностранный язык в профессиональной сфере»**

Направление подготовки  
**15.03.01 "Машиностроение"**

Профиль подготовки (образовательная программа)  
**«Машины и технологии обработки материалов давлением»**

Квалификация (степень) выпускника  
**Бакалавр**

Форма обучения  
**Очная**

Москва  
2020

Программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению подготовки 15.03.01 «Машиностроение», профиль подготовки «Машины и технологии обработки материалов давлением»

**Программу составили:**

доцент., к.филол.н. Преснухина И.А. Преснухина

доцент, к.п.н. Клименко И.Л. Клименко

Программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» по направлению подготовки 15.03.01 «Машиностроение», профиль подготовки «Машины и технологии обработки материалов давлением» утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки»

« 29 » июня 2020 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой Преснухина /И.А.Преснухина/

Программа согласована с руководителем образовательной программы по направлению подготовки 15.03.01 «Машиностроение» профиль подготовки «Машины и технологии обработки материалов давлением»

Доц., к.т.н. Крутина / Крутина Е.В./

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Программа утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета машиностроения

Председатель комиссии Васильев / Васильев А.Н. /

« 02 » 04 2020 г. Протокол: 19-20

## **1. Цели освоения дисциплины.**

К **основным целям** освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» следует отнести: комплексное развитие сформированных на предыдущих ступенях образования коммуникативных навыков студентов, необходимых для эффективного общения в профессиональных и деловых целях, а также подготовку студентов к сдаче международных экзаменов на знание английского языка.

К **основным задачам** освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» следует отнести:

- освоение необходимого лексического минимума для общения в профессиональных и деловых целях;
- развитие навыков правильного использования грамматических конструкций, обеспечивающих коммуникацию без искажения смысла;
- развитие умения воспринимать иностранную речь на слух;
- развитие навыков чтения и понимания профессиональной литературы по своей специальности на иностранном языке;
- развитие умения грамотно выражать свои мысли в устной и письменной форме в ситуациях профессионального и делового общения;
- формирование адекватного речевого поведения в повседневных и профессиональных ситуациях;
- формирование и развитие навыков самостоятельной работы (работа с иноязычными источниками, поиска и анализа необходимой информации, работа в командах, развитие критического мышления и аналитических навыков).

## **2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавриата. Связь дисциплины с другими модулями (дисциплинами) учебного плана**

Данный курс входит в перечень базовых дисциплин и преподается в течение четвертого семестра второго года обучения, пятого и шестого семестров третьего года обучения, и седьмого семестра четвертого года обучения. Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» логически, содержательно и методически связана с дисциплиной «Иностранный язык» и другими гуманитарными дисциплинами в учебном плане, направленными на расширение кругозора, формирование гуманистического мировоззрения и развитие коммуникативных навыков, а также рядом специальных дисциплин.

## **3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы.**

В результате освоения дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции и должны быть достигнуты следующие результаты обучения как этап формирования соответствующих компетенций:

Код компетенции	В результате освоения образовательной программы обучающийся должен обладать	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- лексику, соответствующую профессиональной подготовке студентов, и лексику делового общения;</li> <li>- грамматические конструкции для построения грамматически правильных высказываний;</li> <li>- нормы и правила общения;</li> <li>- правила подготовки презентаций и эссе,</li> <li>- правила описания графиков.</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- воспринимать иностранную речь на слух;</li> <li>- понимать профессиональную литературу по своей специальности;</li> <li>- общаться на профессиональные и деловые темы;</li> <li>- готовить презентации и доклады;</li> <li>- писать эссе и описывать графики.</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками публичных выступлений;</li> <li>- навыками работы с иноязычными сайтами и текстами по своей профессиональной направленности;</li> <li>- навыками извлечения необходимых данных и анализа полученной информации;</li> <li>- навыками критического мышления;</li> <li>- навыками работы в командах.</li> </ul>

#### 4. Структура и содержание дисциплины.

Общая трудоемкость дисциплины составляет **8** зачетных единицы, т.е. **288** академических часов (из них **144** часа – самостоятельная работа студентов).

На втором курсе в **четвертом** семестре выделяется **2** зачетные единицы, т.е. **72** академических часа (из них 36 часов – самостоятельная работа студентов).

На третьем курсе в **пятом** семестре выделяется **2** зачетные единицы, т.е. **72** академических часа (из них 36 часов – самостоятельная работа студентов).

На третьем курсе в **шестом** семестре выделяется **2** зачетные единицы, т.е. **72** академических часа (из них 36 часов – самостоятельная работа студентов).

На четвертом курсе в **седьмом** семестре выделяется **2** зачетные единицы, т.е. **72** академических часа (из них 36 часов – самостоятельная работа студентов).

Разделы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» изучаются в четвертом семестре второго курса, пятом и шестом семестрах третьего курса, седьмом семестре четвертого курса.

**Четвертый семестр:** семинары и практические занятия – 2 часа в неделю (36 часов), форма контроля – зачет.

**Пятый семестр:** семинары и практические занятия – 2 часа в неделю (36 часов), форма контроля – зачет.

**Шестой семестр:** семинары и практические занятия – 2 часа в неделю (36 часов), форма контроля – зачет.

**Седьмой семестр:** семинары и практические занятия – 2 часа в неделю (36 часов), форма контроля – экзамен.

Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» по срокам и видам работы отражены в Приложении А.

## **Структура и содержание разделов дисциплины.**

### **Четвертый семестр**

#### **Тема 1. Металлы и их свойства**

Активизация лексико-грамматического материала. Система английских времен. Действительный залог. Активизация специализированной и общенаучной терминологии. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

#### **Тема 2. Металлы и неметаллы**

Активизация лексико-грамматического материала. Система времен английского языка. Страдательный залог. Особенности перевода на русский язык. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

#### **Тема 3. Сплавы и их свойства**

Активизация лексико-грамматического материала. Причастие 1 и 2. Сложные формы причастия 1. Независимый причастный оборот. Активизация специализированной и общенаучной терминологии. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

### **Пятый семестр**

#### **Тема 4. Стали и их характеристики.**

Активизация лексико-грамматического материала. Повторение грамматического материала предыдущих семестров. Активизация специализированной и общенаучной терминологии. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

#### **Тема 5. Основные технологические процессы.**

Активизация лексико-грамматического материала. Герундий. Формы и функции. Способы перевода. Активизация специализированной и общенаучной терминологии. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

#### **Тема 6. Машины и оборудование в ОМД.**

Активизация лексико-грамматического материала. Герундиальные обороты. Сравнение герундия и причастия. Активизация специализированной и общенаучной терминологии. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

### **Шестой семестр**

#### **Тема 7. Прокатка, волочение и прессование.**

Активизация лексико-грамматического материала. Инфинитив. Формы инфинитива и способы их перевода. Активизация специализированной и общенаучной терминологии. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

#### **Тема 8. Виды штамповки.**

Активизация лексико-грамматического материала. Инфинитивные обороты. Сложное дополнение. Активизация специализированной и общенаучной терминологии. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

#### **Тема 9. Аддитивные технологии.**

Активизация лексико-грамматического материала. Инфинитивные обороты. Сложное подлежащее. Активизация специализированной и общенаучной терминологии. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

### **Седьмой семестр**

#### **Тема 10. Трудоустройство**

Активизация лексико-грамматического материала. Повторение системы английских времен. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

#### **Тема 11. Структура компании. Правовые формы бизнеса**

Активизация лексико-грамматического материала. Повторение неличных форм глагола. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

#### **Тема 12. Деятельность компании**

Активизация лексико-грамматического материала. Повторение неличных форм глагола. Развитие навыков чтения, аудирования, устной речи (диалог, монолог, письмо).

### **5. Образовательные технологии.**

Методика преподавания дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» и реализация компетентного подхода в изложении и восприятии материала предусматривает использование следующих активных форм проведения групповых аудиторных занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся:

- информационно-коммуникативные технологии: работа с иноязычными источниками в Интернете, анализ прочитанного текста;
- проблемное обучение: подготовка, защита и обсуждение докладов и презентаций;
- развивающее обучение: развитие языковых навыков, расширение

знаний о англоязычном мире;

— коммуникативное обучение: ролевые игры, составление диалогов на профессиональные и повседневные темы.

*Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определен главной целью образовательной программы, особенностью контингента обучающихся и содержанием дисциплины «Иностранный язык в профессиональной» и в целом по дисциплине составляет 50% аудиторных занятий.*

**6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.**

В процессе обучения используются следующие оценочные формы самостоятельной работы студентов, оценочные средства текущего контроля успеваемости и промежуточных аттестаций.

К оценочным средствам текущего контроля относятся:

- контрольная работа,
- устный опрос,
- доклад/сообщение,
- кейс-задачи,
- ролевая игра,
- описание графиков.

К оценочным средствам самостоятельной работы

- подготовка презентаций;
- написание эссе на заданную тему;
- дебаты.

К оценочным средствам промежуточного контроля относятся:

- итоговая лексико-грамматическая контрольная работа на проверку знания изученного лексического и грамматического материала;
- беседа с преподавателем по пройденным темам с целью контроля уровня сформированности навыков общения в типичных ситуациях.

Образцы заданий для проведения текущего контроля, темы для презентаций и эссе, задания для самостоятельной работы студентов, образец итоговой контрольной работы приведены в приложении.

Образцы тестовых заданий и контрольных работ, вопросов и заданий для проведения текущего и промежуточного контроля приведены в приложении Г.

**6.1. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю).**

6.1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

В результате освоения дисциплины (модуля) формируются следующие компетенции:

Код компетенции	В результате освоения образовательной программы обучающийся должен обладать
-----------------	---

ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
------	---

В процессе освоения образовательной программы данные компетенции, в том числе их отдельные компоненты, формируются поэтапно в ходе освоения обучающимися дисциплин (модулей), практик в соответствии с учебным планом и календарным графиком учебного процесса.

### 6.1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, формируемых по итогам освоения дисциплины (модуля), описание шкал оценивания.

Показателем оценивания компетенций на различных этапах их формирования является достижение обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю).

ОК-5 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия				
Показатель	Критерии оценивания			
	2	3	4	5
<b>Знать:</b> профессиональную лексику и лексику делового общения; грамматические конструкции для построения грамматически правильных высказываний; нормы и правила общения; правила подготовки презентаций и эссе и описания графиков.	Обучающийся демонстрирует полное отсутствие или недостаточное соответствие знаний профессиональной лексики и лексики делового общения на иностранном языке, изученных грамматических конструкций, правил общения, правил подготовки презентаций и эссе и описания графиков.	Обучающийся демонстрирует неполное соответствие знаний профессиональной лексики и лексики делового общения на иностранном языке, изученных грамматических конструкций, правил общения, правил подготовки презентаций и эссе и описания графиков. Допускаются значительные ошибки.	Обучающийся демонстрирует частичное соответствие знаний профессиональной лексики и лексики делового общения на иностранном языке, изученных грамматических конструкций, правил общения, правил подготовки презентаций и эссе и описания графиков. Допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при использовании полученных знаний.	Обучающийся демонстрирует полное соответствие знаний профессиональной лексики и лексики делового общения на иностранном языке, изученных грамматических конструкций, правил общения, правил подготовки презентаций и эссе и описания графиков. Свободно использует изученный лексический и грамматический материал.
<b>Уметь:</b> воспринимать	Обучающийся не умеет или в	Обучающийся демонстрирует	Обучающийся демонстрирует	Обучающийся демонстрирует полное



<p>инострannую речь на слух; понимать профессиональную литературу по своей специальности; общаться на профессиональные и деловые темы; готовить презентации и доклады; писать эссе и описывать графики.</p>	<p>недостаточной степени умеет воспринимать инострannую речь на слух; понимать профессиональную литературу по своей специальности; общаться на профессиональные и деловые темы; готовить презентации и доклады; писать эссе и описывать графики.</p>	<p>неполное соответствие следующих умений: воспринимать инострannую речь на слух; понимать профессиональную литературу по своей специальности; общаться на профессиональные и деловые темы; готовить презентации и доклады; писать эссе и описывать графики. Допускаются значительные ошибки, проявляется недостаточность умений, по ряду показателей, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании умениями при их переносе на новые ситуации.</p>	<p>частичное соответствие следующих умений: воспринимать инострannую речь на слух; понимать профессиональную литературу по своей специальности; общаться на профессиональные и деловые темы; готовить презентации и доклады; писать эссе и описывать графики. Умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности.</p>	<p>соответствие следующих умений: воспринимать инострannую речь на слух; понимать профессиональную литературу по своей специальности; Общаться на профессиональные и деловые темы; готовить презентации и доклады; писать эссе и описывать графики. Свободно оперирует приобретенными умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.</p>
<p><b>владеть:</b> навыками публичных выступлений, навыками работы с иноязычными сайтами и текстами по своей профессиональной направленности; навыками извлечения необходимых данных и анализа полученной</p>	<p>Обучающийся не владеет или в недостаточной степени владеет навыками публичных выступлений, навыками работы с иноязычными сайтами и текстами по своей профессиональной</p>	<p>Обучающийся в неполном объеме владеет навыками публичных выступлений, навыками работы с иноязычными сайтами и текстами по своей профессиональной направленности; навыками</p>	<p>Обучающийся частично владеет навыками публичных выступлений, навыками работы с иноязычными сайтами и текстами по своей профессиональной направленности; навыками извлечения</p>	<p>Обучающийся в полном объеме владеет навыками публичных выступлений, навыками работы с иноязычными сайтами и текстами по своей профессиональной направленности; навыками извлечения необходимых данных и анализа полученной информации; навыками критического мышления;</p>

информации; навыками критического мышления; навыками работы в командах.	направленности ; навыками извлечения необходимых данных и анализа полученной информации; навыками критического мышления; навыками работы в командах.	извлечения необходимых данных и анализа полученной информации; навыками критического мышления; навыками работы в командах. Допускаются значительные ошибки, проявляется недостаточность владения навыками по ряду показателей. Обучающийся испытывает значительные затруднения при применении навыков в новых ситуациях.	необходимых данных и анализа полученной информации; навыками критического мышления; навыками работы в командах. Но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе умений на новые, нестандартные ситуации.	навыками работы в командах. Свободно применяет полученные навыки в ситуациях повышенной сложности.
--	---	--	---	--

Шкалы оценивания результатов промежуточной аттестации и их описание:

**Форма промежуточной аттестации:**

**4 семестр — зачет;**

**5 семестр — зачет;**

**6 семестр - зачет;**

**7 семестр - экзамен.**

Промежуточная аттестация обучающихся в форме зачета/экзамена проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по данной дисциплине, при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине, методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине выставляется оценка зачтено/не зачтено или «удовлетворительно»/«хорошо»/«отлично»/«неудовлетворительно» в зависимости от предусмотренной учебным планом формы промежуточного контроля.

*К промежуточной аттестации допускаются только студенты, выполнившие все виды учебной работы, предусмотренные рабочей программой по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»: выполнение домашних заданий, выполнение текущих контрольных работ, выполнение самостоятельной работы.*

Применяется **балльно-рейтинговая система оценивания** студентов. Максимальное количество баллов, которое студент может набрать по результатам семестра, составляет 100 баллов. Из них 40 баллов оценивают аудиторную работу студента, 10 баллов - результат выполнения самостоятельной работы, 50 баллов приходятся на промежуточную аттестацию.

**Аудиторная работа: максимум 40 баллов**

- выполнение домашних заданий, работа на занятиях (ответы на устные вопросы, участие в обсуждениях, ролевых играх) — 15 баллов по итогам семестра (по 5 баллов по каждой теме);
- выполнение лексико-грамматических контрольных работ (всего 2 контрольные работы) — 20 баллов (по 10 баллов за каждую контрольную работу).

**Самостоятельная работа: максимум 15 баллов**

- 4 семестр: подготовка эссе — 5 баллов, презентация - 10 баллов (из них максимум в 7 баллов оценивается презентация самого доклада и 3 балла — ответ на вопросы по теме доклада);
- 5 семестр: участие в дебатах — 10 баллов (5 баллов — подготовленное выступление по теме, 5 баллов — ответ на вопросы), участие в составе жюри — 5 баллов;
- 6 семестр: участие в дебатах — 10 баллов (5 баллов — подготовленное выступление по теме, 5 баллов — ответ на вопросы), участие в составе жюри — 5 баллов;
- 7 семестр: презентация бизнес-плана — 10 баллов, участие в жюри — 5 баллов.

**Промежуточная аттестация: максимум 50 баллов**

- лексико-грамматическая контрольная работа — 25 баллов
- беседа с преподавателем по пройденным темам — 25 баллов

Таблица соответствий набранных студентом баллов оценке «зачтено»/«не зачтено» и описание результатов:

Стобалльная шкала оценивания	Шкала оценивания	Описание
55 — 100	Зачтено	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях бытового и профессионального взаимодействия. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности в выборе адекватных лексических единиц и грамматических структур.
0 — 54	Не зачтено	Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений,

		навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по основным видам речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо), студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации общения.
--	--	---

Таблица соответствий набранных студентом баллов пятибалльной шкале оценивания и описание результатов:

Стобалльная шкала оценивания	Пятибалльная шкала оценивания	Описание
86 - 100	Отлично	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателям, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
71 - 85	Хорошо	Практически целиком выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателям, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены отдельные негрубые ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
55 - 70	Удовлетворительно	Частично выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует удовлетворительное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателям, частично оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, испытывает достаточно серьезные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
0 - 54	Неудовлетворительно	Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателям, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании

		знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
--	--	--

Фонды оценочных средств представлены в приложении В к рабочей программе.

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

### а) основная литература:

1. Клименко И.Л. Английский язык: грамматический практикум. / Тюрина Л.В., Фетисова Л.И. - М.: МГИУ, 2014
2. Карпова Т.А. Английский язык для технических вузов: учебник /Т.В.Асламова, Е.С. Закирова, П.А.Красавин; под общ. ред. А.В.Николаенко. – М: КНОРУС, 2014. – 352с. – (Бакалавриат).
3. Любимова Т.Д. Английский язык: материаловедение в машиностроении :учеб.-метод. пособие. / Новикова И.Ю. - М.: МГИУ, 2009 Гриф УМО

### б) дополнительная литература:

1. Новикова И.Ю. Технология сварочных процессов и сварочное оборудование: Учебно-методическое пособие по английскому языку. 2-е изд., доп. – М.: МГИУ, 2009 Гриф УМО
2. И.Л. Клименко Английский язык. Рабочая тетрадь. / Л.В. Тюрина, Л.И. Фетисова М.: Мосполитех, 2016  
([http://mospolytech.ru/storage/files/izdat/Angl\\_yaz\\_RT\\_DlyaStudentov1\\_2kursov\\_Klimenko\\_Tjurina\\_Fetisova.pdf](http://mospolytech.ru/storage/files/izdat/Angl_yaz_RT_DlyaStudentov1_2kursov_Klimenko_Tjurina_Fetisova.pdf))
3. Щербакова М.В. Professional English for Engineers: учебное пособие. Оренбургский государственный университет, 2015 г., 117 стр. URL: <http://www.knigafund.ru/books/183773>
4. Турук И.Ф., Гулая Т.М. Communicate in English: практикум Евразийский открытый институт 2010 г., 112 стр. URL: <http://www.knigafund.ru/authors/40613>
5. Слепович В.С., Вашкевич О.И., Мась Г.К. Пособие по английскому академическому письму и говорению. ТетраСистемс, 2012 год, 176 страниц. URL: <http://www.knigafund.ru/books/184127>
6. Комаров А.С. Practical Grammar of English for Students = Практическая грамматика английского языка для студентов: учебное пособие. Флинта, 2012 год, 243 стр. URL: <http://www.knigafund.ru/books/179283>

### в) программное обеспечение и интернет-ресурсы:

Программное обеспечение не предусмотрено.

[www.Macmillandictionaries.com](http://www.Macmillandictionaries.com)

<https://www.prospects.ac.uk/job-profiles/mechanical-engineer>

[nature.com/subjects/materials-science](http://nature.com/subjects/materials-science);

[https://www.usitc.gov/journals/Vol\\_VI\\_Article4\\_Additive\\_Manufacturing\\_Technology.pdf](https://www.usitc.gov/journals/Vol_VI_Article4_Additive_Manufacturing_Technology.pdf)

<http://www.geadditive.com/>;

<http://www.gereports.com/all-the-print-thats-fit-to-pitt-new-additive-technology-center-opens-near-steel-town/>

<http://www.avid.ru/en/about/tec/met/processes/>; <https://culturaliteraria.com/additivnaya-tehnologiya-budushhee-kotoroe-nastupaet/>

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

Компьютерные классы – 2 (ауд.2ПК317, 2ПК318), в каждом – 12 ПК  
ПК - 24, ноутбуки - 2;  
Проектор - 1

### **9. Методические рекомендации для самостоятельной работы студентов**

Самостоятельная работа является важным элементом учебной программы. В современных условиях, когда образование приобретает характер непрерывного процесса, одной из важных задач институтов образования становится обучение навыкам самостоятельной работы.

В рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» все виды самостоятельной работы ставят перед собой целью развитие навыков работы в командах при решении профессиональных задач и развитие навыков аналитического и критического мышления. На четвертом семестре задачей самостоятельной работы является развитие навыков работы с иноязычными сайтами и навыками творческого подхода к решению поставленной задачи при подготовке проекта «Университет будущего». Результат работы представляется в виде индивидуального эссе и групповой презентации.

На пятом и шестом семестрах задачей этого вида деятельности является развитие критического мышления студентов. В качестве задания на самостоятельную работу студентам предлагается принять участие в дебатах по предложенным профессиональным темам. В группах из двух человек студенты должны ознакомиться с литературой по поставленной проблеме и подготовить аргументированное выступление в защиту своей точки зрения. Во время проведения данного вида работы те студенты, которые не участвуют непосредственно в дебатах, выступают в роли жюри, которое должно задавать свои вопросы участникам и оценивать их выступление по ряду параметров.

На седьмом семестре в качестве самостоятельной работы студенты должны в группах подготовить презентацию бизнес-плана своей будущей компании по предложенной структуре, которая позволяет студентам продемонстрировать навыки и умения, приобретенные в процессе всего курса обучения, а именно: умения публично выступать, использовать лексику профессионального и делового общения, описывать графики, адекватно реагировать и отвечать на заданные вопросы.

Все виды самостоятельной работы в рамках курса «Иностранный язык в профессиональной сфере» направлены на развитие навыков работы в группе, что в свою очередь связано с развитием навыков межличностного и межкультурного взаимодействия, умений планировать, распределять задачи и соблюдать график выполнения заданий, навыков критического мышления при оценке работы своих коллег по команде и в других командах.

Все предложенные виды самостоятельной работы напрямую связаны с использованием электронных ресурсов или компьютерного программного обеспечения, что также способствует развитию профессиональных навыков студентов, необходимых в их дальнейшей профессиональной деятельности.

### **10. Методические рекомендации для преподавателя**

«Иностранный язык в профессиональной сфере» – одна из базовых дисциплин учебного плана. В современном мире без знания иностранного языка невозможно говорить о всесторонней подготовки будущих инженеров. Данная программа разработана для студентов, ранее изучавших английский язык в школе и в университете и владеющих иностранным языком на уровне А2. Ведущая цель данного курса – развитие у студентов иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции в профессиональной и деловой сферах общения. Поскольку в образовательном пространстве дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к блоку гуманитарных дисциплин, она имеет важное значение в формировании социокультурного облика современного конкурентоспособного специалиста.

Структура курса составлена с учетом последовательного движения от простого к сложному, от обще-технической лексики к профессионально-ориентированной и лексики делового общения, что позволяет осуществить последовательный переход от общего языка к профессионально-ориентированному общению. Данная рабочая программа строится на сочетании таких принципов обучения, как линейность и модульность, фундаментальность и прагматичность, ориентированность на личность студента.

Курс состоит из двух блоков: практические занятия и самостоятельная работа студентов, которой отводится значительная часть учебных часов. Практические занятия должны быть построены таким образом, чтобы изучаемый и закрепляемый в ходе выполнения упражнений лексико-грамматический материал обязательно находил выход в продуцировании собственных высказываний студентов в устной и письменной речи. Именно с этой целью каждый содержательный раздел дисциплины включает в себя части «Говорение» и «Письмо», целью которых и является введение и закрепление определенного тематического блока лексико-грамматических конструкций и создание небольших устных и письменных сообщений на заданную тему в соответствии с изучаемым в данный момент разделом.

Целью самостоятельной работы студентов является, прежде всего, развитие навыков необходимых в дальнейшей профессиональной жизни, таких как навыков самообучения и саморазвития, навыков работы в группах, навыков аналитического и критического мышления.

Успешное освоение разработанной программы по иностранному языку должно сформировать у студентов знание лексики профессиональной и деловой направленности, умения работать с текстами профессиональной направленности, готовить презентации, писать эссе, описывать графики, публично выступать с докладами, умения адекватно и быстро отвечать на заданные вопросы, навыки самостоятельной работы с целью поиска и анализа требуемой информации, навыки работы в группах и эффективного межличностного взаимодействия, тем самым подготовив прочный фундамент для дальнейшей успешной профессиональной деятельности выпускников.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению подготовки 15.03.01 «Машиностроение», профиль подготовки «Машины и технологии обработки материалов давлением»

**ПРИЛОЖЕНИЯ к рабочей программе**

- А. Структура и содержание дисциплины
- Б. Аннотация рабочей программы дисциплины
- Г. Фонд оценочных средств













## **Аннотация программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере»**

### **1. Цели и задачи дисциплины**

К **основным целям** освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» следует отнести: комплексное развитие сформированных на предыдущих ступенях образования коммуникативных навыков студентов, необходимых для эффективного общения в профессиональных и деловых целях, а также подготовку студентов к сдаче международных экзаменов на знание английского языка.

К **основным задачам** освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» следует отнести:

- освоение необходимого лексического минимума для общения в профессиональных и деловых целях;
- развитие навыков правильного использования грамматических конструкций, обеспечивающих коммуникацию без искажения смысла;
- развитие умения воспринимать иностранную речь на слух;
- развитие навыков чтения и понимания профессиональной литературы по своей специальности на иностранном языке;
- развитие умения грамотно выражать свои мысли в устной и письменной форме в ситуациях профессионального и делового общения;
- формирование адекватного речевого поведения в повседневных и профессиональных ситуациях;
- формирование и развитие навыков самостоятельной работы (работа с иноязычными источниками, поиска и анализа необходимой информации, работа в командах, развитие критического мышления и аналитических навыков).

### **2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата. Связь дисциплины с другими модулями (дисциплинами) учебного плана**

Данный курс входит в перечень базовых дисциплин и преподается в течение второго семестра второго года обучения и двух семестров третьего года обучения. Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» логически, содержательно и методически связана с дисциплиной «Иностранный язык» и другими гуманитарными дисциплинами в учебном плане, направленными на расширение кругозора, формирование гуманистического мировоззрения и развитие коммуникативных навыков.

### **3. Требования к результатам освоения дисциплины**

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» студенты должны:

**знать:**

- лексику, соответствующую профессиональной подготовке студентов, и лексику делового общения;
- грамматические конструкции для построения грамматически правильных высказываний;
- нормы и правила общения;
- правила подготовки презентаций и эссе,
- правила описания графиков.

**уметь:**

- воспринимать иностранную речь на слух;
- понимать профессиональную литературу по своей специальности;
- общаться на профессиональные и деловые темы;
- готовить презентации и доклады;
- писать эссе и описывать графики.

**владеть:**

- навыками публичных выступлений;
- навыками работы с иноязычными сайтами и текстами по своей профессиональной направленности;
- навыками извлечения необходимых данных и анализа полученной информации;
- навыками критического мышления;
- навыками работы в командах.

**4. Объём дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр			
		4	5	6	7
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>288 ( 8 з.е.)</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	<b>144</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
<b>В том числе</b>					
<b>лекции</b>	-	-	-	-	-
<b>Практические занятия</b>	<b>144</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
<b>Лабораторные занятия</b>	-	-	-	-	-
<b>Самостоятельная работа</b>	<b>144</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
<b>Курсовая работа</b>		<b>нет</b>	<b>нет</b>	<b>нет</b>	<b>нет</b>
<b>Курсовой проект</b>		<b>нет</b>	<b>нет</b>	<b>нет</b>	<b>нет</b>
<b>Вид промежуточной аттестации</b>		<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>экзамен</b>

Составитель(и) программы: доцент, к.филол.н. Преснухина И.А.

доцент, к.п.н. Клименко И.Л.

Программа утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета машиностроения " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ года

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХ)

Направление подготовки:

**15.03.01 «Машиностроение»**

ОП (профиль): «Машины и технологии обработки материалов давлением»

Форма обучения: очная

Вид профессиональной деятельности: (В соответствии с ФГОС ВО)

**Кафедра: «Иностранные языки»**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**Иностранный язык в профессиональной сфере**

**Состав: 1. Паспорт фонда оценочных средств  
2. Описание оценочных средств:**

1. Устный опрос
2. Контрольная работа
3. Ролевые игры
4. Доклады/Сообщения
5. Презентация
6. Эссе
7. Дебаты

**Составители: к.филол.н. Преснухина И.А.  
к.п.н., доцент Клименко И.Л.**

**Москва, 2020**



## ПОКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ					
ФГОС ВО 15.03.01 "Машиностроение"					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие общекультурные компетенции (ОК-5) :					
КОМПЕТЕНЦИИ	Перечень компонентов	Технология формирования компетенций	Форма оценочного средства	Степени уровней освоения компетенций	
ИН-ДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-5	<p><i>способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</i></p>	<p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- лексику, соответствующую профессиональной подготовке студентов, и лексику делового общения;</li> <li>- грамматические конструкции для построения грамматически правильных высказываний;</li> <li>- нормы и правила общения;</li> <li>- правила подготовки презентаций и эссе,</li> <li>- правила описания графиков.</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- воспринимать иностранную речь на слух;</li> <li>- понимать профессиональную литературу по своей специальности;</li> <li>- общаться на профессиональные и деловые темы;</li> <li>- готовить презентации и доклады;</li> <li>- писать эссе и описывать графики.</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками публичных выступлений;</li> </ul>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа</p>	<p>УО, К/Р, ДС, Э, РИ, КС, Д</p>	<p><b>Базовый уровень:</b> воспроизводство полученных навыков в ходе текущего контроля</p> <p><b>Повышенный уровень:</b> практическое применение полученных знаний в профессиональной коммуникации и подготовки к практическим занятиям и выступлениям.</p>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками работы с иноязычными сайтами и текстами по своей профессиональной направленности;</li> <li>- навыками извлечения необходимых данных и анализа полученной информации;</li> <li>- навыками критического мышления;</li> <li>- навыками работы в командах.</li> </ul>			
--	--	---	--	--	--

**Перечень оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»**

№ ОС	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Устный опрос, собеседование (УО)	Средство контроля, организованное как специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
2	Деловая и/или ролевая игра (ДИ)	Совместная деятельность группы обучающихся и педагогического работника под управлением педагогического работника с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема (проблема), концепция, роли и ожидаемый результат по каждой игре
3	Контрольная работа (К/Р)	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	Комплект контрольных заданий по вариантам
4	Доклад, сообщение (ДС)	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы	Темы докладов, сообщений
5	Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты (КС, Д)	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Перечень дискуссионных тем для проведения круглого стола, дискуссии, полемики, диспута, дебатов

6	Эссе (Э)	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций	Тематика эссе
---	-------------	---	---------------

### Паспорт фонда оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой мой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства.
1.	<b>Тема 1. Металлы и их свойства</b> Лексический материал. Грамматика: Система английских времен.	ОК-5	Устный опрос. Сообщение. Описание графиков. Контрольная работа.
2.	<b>Тема 2. Металлы и неметаллы</b> Лексический материал. Грамматика: Система времен английского языка. Страдательный залог.	ОК-5	Устный опрос. Сообщение. Описание графиков. Контрольная работа.
3.	<b>Тема 3. Сплавы и их свойства</b> Лексический материал. Грамматика: Неличные формы глагола. Причастие I и II. Сложные формы причастия I	ОК-5	Устный опрос. Сообщение. Описание графиков. Контрольная работа.
4.	<b>Тема 4. Стали и их характеристики</b> Лексический материал. Грамматика: Повторение пройденного грамматического материала.	ОК-5	Устный опрос. Сообщение. Описание графиков.
5.	<b>Тема 5. Основные технологические процессы</b> Лексический материал. Грамматика: Герундий. Формы и функции. Способы перевода.	ОК-5	Устный опрос. Контрольная работа. Сообщение. Описание графиков.
6.	<b>Тема 6. Машины и оборудование в ОМД.</b> Лексический материал.	ОК-5	Устный опрос. Сообщение. Описание графиков. Дебаты. Контрольная работа.

	Грамматика: Герундиальные обороты. Сравнение герундия и причастия.		
7.	<b>Тема 7. Прокатка, волочение и прессование.</b> Лексический материал. Грамматика: Инфинитив. Формы инфинитива и способы их перевода.	ОК-5	Устный опрос. Сообщение. Дебаты. Контрольная работа.
8.	<b>Тема 8. Виды штамповки.</b> Лексический материал. Грамматика: Инфинитивные обороты. Сложное дополнение	ОК-5	Устный опрос. Сообщение. Дебаты. Контрольная работа.
9.	<b>Тема 9. Аддитивные технологии.</b> Лексический материал. Грамматика: Инфинитивные обороты. Сложное подлежащее	ОК-5	Устный опрос. Контрольная работа. Сообщение. Дебаты Контрольная работа..
10.	<b>Тема 10. Трудоустройство</b> Лексический материал. Грамматика: Повторение системы английских времен.	ОК-5	Устный опрос. Ролевая игра. Деловая переписка (резюме и сопроводительное письмо).
11.	<b>Тема 11. Виды компаний. Структура компании.</b> Лексический материал. Грамматика: Повторение неличных форм глагола.	ОК-5	Устный опрос. Контрольная работа. Сообщение. Деловая переписка (письма-запросы)
12.	<b>Тема 12. Деятельность компании.</b> Лексический материал. Грамматика: Повторение неличных форм глагола.	ОК-5	Устный опрос. Сообщение. Деловая переписка (письма-жалобы). Ролевая игра. Контрольная работа.

## Оценочные средства для текущей аттестации

### Доклад/ сообщение

Темы:

1. Металлы и их свойства.
2. Сплавы и их свойства.
4. Легированные стали и их характеристики
5. Основные свойства конструкционных материалов
6. Основы аддитивного производства.
7. Основные технологические процессы
8. Автоматизация технологических процессов ОМД.
9. Моя специальность.

### Устный опрос.

Темы:

8. Как образуются времена группы Simple?
9. Порядок слов в предложении. Общие и специальные вопросы.
10. Что такое правильные и неправильные глаголы. Как читается окончание -ed у правильных глаголов?
11. Модальные глаголы и их эквиваленты.
12. Образование пассивного залога. Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык. Глаголы с предлогами в пассивном залоге.
13. Образование и употребление времен группы Continuous.
14. Образование и употребление времен группы Perfect.
15. Participle 1 and 2, формы и функции в предложении. Перевод Participle 1 and 2 в функции обстоятельства.
16. Инфинитив. Формы и функции инфинитива в предложении. Как переводится инфинитив в функции определения на русский язык.
17. Complex Subject. Особенности перевода на русский язык конструкции Complex Subject.
18. Complex Object. Особенности перевода на русский язык конструкции Complex Object. Разница между Complex Object и Complex Subject.
22. Metals and nonmetals. Why does man use metals today? What is the main advantage of metals? How can the metals be improved? What makes metals softer and less brittle? What procedure makes metals harder?
23. What properties of metals do you know? What are the physical properties of metals? What do metallic properties of metals depend on? What mechanical properties of metals do you know? What is toughness? Do metals possess technological properties?
24. What is an alloy? What alloys do you know? What are non-metals? What properties do they possess? What is the use of non-metals in modern life of people?
25. Metals and nonmetals. Properties of metals. What are the physical properties of metals? What mechanical properties of metals do you know?
26. What are non-metals? What properties do they possess? What do metallic properties of metals depend on?
27. Alloys and alloy steels. What is an alloy? What alloys do you know? What is steel? What are super alloys?
28. What properties do super alloys combine? What is a rare material? Where are alloys generally used?
29. The basic engineering process. What does metal processing include? What is casting? What is forming? What does forming include?
30. What is machining? Why are various kinds of machine tools used? What is heat treatment of metals?

31. What is nanotechnology? How is it defined? What is the origin of the term "nanotechnology"?
32. When did the history of nanotechnology begin? What achievements of physics and chemistry right before and after World War II gave way to the development of nanotechnology?
33. What scientist predicted a great success of this branch of science? What are nanomaterials? What are their properties?
34. What engineering materials do you know? What are their important properties? What are they depend on?
35. My speciality. When did you enter the University? What faculty do you study at? What specialists does the faculty train? What is the essence of your speciality? What will you become after graduating from the University?

### Деловая (ролевая) игра

1. На международной выставке «Современное оборудование для АП».
2. Интервью о приеме на работу
3. Рассмотрение жалобы клиента

### Задание для описания графиков и диаграмм:

Ознакомьтесь с информацией, представленной на графике, круговой диаграмме, гистограмме, обобщите ее в письменном виде, выделив главные моменты и сделав необходимое сравнение.

### Задание для самостоятельной работы: подготовка эссе и презентации на тему «Университет будущего»

Студенты делятся на группы по 2-3 человека. Сначала в письменном виде они готовят эссе на тему «Университет будущего», в котором рассказывают про их представление о том, каким должен быть университет, который готовил бы специалистов по их профилю подготовки. Затем в группах они готовят презентацию по заданной теме.

### Темы деловых писем:

- 1) составление резюме и сопроводительного письма к нему
- 2) составление письма-запроса и ответа на письмо-запрос
- 3) составление письма-жалобы и ответа на письмо-жалобу

### Текущая лексико-грамматическая контрольная работа.

- I. Выберите из скобок соответствующую форму причастия. Предложения переведите.
1. They saw pieces of (breaking, broken) glass all over the room.
  2. (Looking, looked) through the newspaper she noticed a photo of her boy-friend.
  3. The UK occupies the British Isles (consisting, consisted) of two large islands.
  4. Is the coat (buying, bought) last year small for you now?
  5. The man (delivering, delivered) lectures is a well-known scientist.
  6. When (asking, asked) about this event, he answered nothing.

II. Переведите предложения на русский язык, обращая внимания на сложные формы Причастия 1.

1. Having received no answer I wrote him again.
2. Is the new school still being built in your street?
3. I have seen the film being shown now.
4. Being very ill she couldn't go to the University.
5. Having been written many years ago the book aroused everybody's interest.

III. Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на независимый причастный оборот.

1. There being a strong wind, the flight was put off.
2. The boy having lost his money, he could not buy sweets.
3. They continued their way, both keeping silence.

### **Оценочные средства для промежуточной аттестации.**

К зачету/экзамену допускаются только те студенты, которые освоили материал дисциплины, написали тесты, контрольные работы по темам, подготовили сообщения и предоставили рабочую тетрадь с выполненными заданиями.

Зачет/экзамен проходит в письменной и устной форме. Письменная часть включает контроль овладения лексическим и грамматическим материалом, согласно учебного плана. Устная часть включает ответы на вопросы по пройденным темам.

**Критерий оценки.** Критерием оценки является полнота и точность ответов студентов на поставленные перед ним вопросы. Шкала оценивания: «зачтено», «незачтено»/ «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

#### **Контрольная работа**

I. *Переведите текст на русский язык:*

Heat treatment is a method used to change the physical and sometimes chemical properties of a material. The most common application is in metallurgy. Heat treatment is also used in the manufacture of many other materials, such as glass. Heat treatment includes the use of heating to extreme temperatures. It is used for the specific purpose of changing properties. Heating and cooling often occur by chance during other manufacturing processes such as hot forming or welding.

Metallic material is a microstructure of small crystals called "grains" or crystallites. The nature of the grains is one of the most effective factors that can determine the mechanical behavior of the metal. Heat treatment provides an efficient way to change the properties of the metal by controlling rate of diffusion, and the rate of cooling within the microstructure.

Annealing. Annealing is a technique used to recover cold work and relax stresses within a metal. Annealing results in a soft, ductile metal. During annealing, small grains recrystallize to form larger grains.

Hardening and tempering (quenching and tempering). To harden by quenching, a metal (usually steel or cast iron) must be heated into the crystal phase and then quickly cooled. Depending on the alloy and other considerations, cooling may be done with forced air or other gas (such as nitrogen), oil or brine (соленая вода).

#### **Текст для устного перевода**

**Forging operations.** Forging is the hot working of metals performed by means of hammer blows or under pressure of a press. Various kinds of machine parts, of different shapes and sizes, are made by forging or stamping operations. Forging enhances the mechanical properties of metal and improves its structure. Forging operations can be hand and machine operations. Hand forging is carried out on anvils with the aid of hand forging tools. Machine forging is done under forge hammers or presses. As a rule, in machine forging heavy forged articles are produced in presses, and lighter ones by hammers. Depending on the methods of the production of forged articles, forging processes are classified as hammers and die – forging (stamping, or semistampings). In hammer forging, the metal shape is changed by pressing this metal between the dies of a hammer or a press. In doing this, the flow of the metal (i.e., the changing of its dimensions and shape) is controlled with the aid of various blacksmiths' tools. In drop forging or stamping, the flow of metal is limited by the surfaces of the recesses in the dies, in which the metal takes its predetermined shape and dimensions. Every part manufactured by the drop forging process requires a separate die or set of dies. Forging which have to undergo subsequent machining are called blanks, and those, which do not require any further machining, are known as finished forged articles.

## **Контрольная работа**

### *I. Переведите текст на русский язык:*

The results of investigations of the interaction of molybdenum with liquid steel with a barrier made of niobium and copper were used to formulate the following scientific assumptions regarding the technology of welding molybdenum to steel without the formation of intermetallic interlayers: the weld-brazing process takes place as a result of heating the steel with a defocused electron beam; the maximum temperature of heating in the joint zone is not higher than 1700 °C; holding time at 1450 °C does not exceed 2 sec; the maximum durability of the barrier is obtained at a niobium layer thickness of 0.07-0.1 mm and a copper layer thickness of 0.07-0.14 mm.

The proposed technology is based on the process of electron beam welding. The heating spot is situated partially at the edge of the steel, partially in the molybdenum, which is treated directly by the peripheral part of the beam. In this case, the heating temperature in the joint zone including the barrier layer, remains within a permissible range, and the beam power is sufficient for direct treatment of the surface of niobium and molybdenum in order to activate it during the process of removal of adsorbed gases and the distribution of oxides on the surface of the barrier layer and the main refractory metal. Therefore, in developing the technology of weld-brazing molybdenum to steel, it is important to investigate the problems of the effect of the electron beam on the welded metals.

*II. Заполните пропуски в тексте подходящим по смыслу словом: demand, profit, launch, goal, contribution, share, promote, staff, subsidiary, increase.*

### **Pinelcom**

Pinelcom aims at creating and delivering value to its customers, value to its employees, and value to the region. Our success in moving towards this \_\_\_\_\_ is proved by the financial result of this year. Sales at the end of the year was 83,5 million euros, that is an \_\_\_\_\_ of 12 per cent over the previous year, and \_\_\_\_\_ rose by 6 per cent. In spite of strong competition, we have increased our market share to 25 per cent. As a result our \_\_\_\_\_ price has risen to reach 11,6 euros per one share.

A huge increase in production and rising \_\_\_\_\_ have had a positive effect on our cash reserves. We are planning to start full manufacturing in our recently opened Polish \_\_\_\_\_ in May.

At the moment our Research and Development department is developing a new product, which we are going to \_\_\_\_\_ into the market next summer. Our Marketing specialists are already working on the advertising campaign to \_\_\_\_\_ this product on the market. Finally, I would like to congratulate our \_\_\_\_\_ on the good performance. Thank you all for your support and \_\_\_\_\_ to our company.

### **Вопросы к зачету/экзамену**

#### **A. Вопросы по пройденным профессиональным темам:**

1. Metals and nonmetals. Why does man use metals today? What is the main advantage of metals? How can the metals be improved? What makes metals softer and less brittle? What procedure makes metals harder?
2. What properties of metals do you know? What are the physical properties of metals? What do metallic properties of metals depend on?
3. What mechanical properties of metals do you know? What is toughness? Do metals possess technological properties?
4. What is an alloy? What alloys do you know? What are non-metals? What properties do they possess? What is the use of non-metals in modern life of people?
5. What properties do super alloys combine? What is a rare material? Where are alloys generally used?
6. The basic engineering process. What does metal processing include? What is casting?



7. What is forming? What does forming include?
- 8.. What is machining? Why are various kinds of machine tools used? What is heat treatment of metals?
9. What is nanotechnology? How is it defined? What is the origin of the term "nanotechnology"?
10. When did the history of nanotechnology begin? What achievements of physics and chemistry right before and after World War II gave way to the development of nanotechnology?
11. What scientist predicted a great success of this branch of science? What are nanomaterials? What are their properties?
12. What engineering materials do you know? What are their important properties? What are they depend on?
13. My speciality. When did you enter the University? What faculty do you study at? What specialists does the faculty train? What subjects do you study? What is the essence of your speciality? Why did you decide to become an engineer? What specialist will you become after graduating from the University?
14. In what fields of science and engineering do the students try to get profound knowledge? What must the graduates know? What will you become after graduating from the University?

**Б. Вопросы по курсу «АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ»**

1. What is recruitment? What stages does recruitment have?
2. What are the usual section of a job advertisement?
3. What is a CV? What parts does it contain?
4. What is the function of CV?
5. What is a covering letter or letter of application?
8. What parts does it contain? What is the function of each part?
6. How should an applicant behave at a job interview? What should not an applicant do at a job interview?
7. What methods are there to evaluate the applicant for a job?
9. What is an ideal job for you? (Speak about ways of working, working conditions, your responsibilities, promotion opportunities, salary)
10. What are the legal forms of business in the UK? In the USA?
11. What is a sole proprietor? What are the advantages and disadvantages of this form of business?
12. What is a partnership? What are the advantages and disadvantages of this form of business?
13. What is a private limited company? What are the advantages and disadvantages of this form of business?
14. What is a public limited company? What are the advantages and disadvantages of this form of business?
15. What form of business will you chose if you set up your company?
16. What are the usual departments in the company? What department would you prefer to work and why?
17. What industries do you know? What industry would you prefer to work and why?
18. Which company performance characteristics do you know? Which of them is the most important in your opinion and why?
19. What are the structural elements of an official letter?
20. How does the letter's greeting and ending changes depending on whether the writer knows or does not know the name of the addressee?
25. What is the function of the first paragraph of a business letter?
26. What is the usual closing remark of a business letter?

**Образец экзаменационного билета:**

министерство науки и высшего образования российской федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
**(МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХ)**

---

Факультет базовых компетенций, кафедра «Иностранные языки»  
Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере»  
Все направления подготовки  
\_\_ курс, \_\_ семестр

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

1. Лексико-грамматическая контрольная работа.
2. Беседа по пройденным профессиональным темам.
3. Ответ на вопросы по курсу английского языка делового общения.

Утверждено на заседании кафедры «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_ года, протокол № \_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /